

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 19 november 1997 door de Minister van Economie verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument", heeft op 11 december 1997 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, le 19 novembre 1997, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur", a donné le 11 décembre 1997 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP

Het voor advies aan de Raad van State voorgelegde ontwerp beoogt vooreerst een verdere omzetting (1) te realiseren van de richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten in de Belgische interne rechtsorde. Daartoe worden de artikelen 31 tot 33 en 98 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument gewijzigd (artikelen 1 tot 4 en 6 van het ontwerp) (2). De voorgestelde wijzigingen hebben blijkens de memorie van toelichting "geen andere reden dan het invoegen in de wet van de minimumbepalingen van de richtlijn, die onmisbaar zijn om een voldoende omzetting van deze laatste te waarborgen, en die er nog niet in voorkomen".

(1) Deze richtlijn diende uiterlijk op 31 december 1994 te zijn omgezet in de Belgische rechtsorde. In de Belgische wetgeving was terzake reeds een reglementering voorhanden, met name deze vervat in de artikelen 31 tot 34 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, welke wet op bepaalde punten reeds een bescherming biedt die verdergaand is dan deze van de richtlijn. Op een aantal andere punten beantwoordde deze wetgeving nochtans niet aan de bepalingen van de richtlijn, zoals dat blijken mag uit de in gebreke stellingen van de Europese Commissie van 1 april 1996 en 13 februari 1997.

(2) De wet van 3 april 1997 betreffende oneerlijke bedingen in overeenkomsten gesloten tussen titularissen van vrije beroepen en hun cliënten heeft de richtlijn 93/13/EEG omgezet voor wat betreft de beoefenaars van vrije beroepen.

Voorts beoogt het ontwerp nog een wijziging van de artikelen 35 en 36 van dezelfde wet in verband met de opdrachten van de Commissie voor Oneerlijke Bedingen (artikel 5 van het ontwerp).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Indieningsformulier

Men schrijve "in te dienen" in plaats van "neer te leggen".

Artikel 1

In het eerste lid van dit artikel wordt terecht verwezen naar artikel 78 van de Grondwet, wat betekent dat het ontwerp geen betrekking heeft op een der aangelegenheden opgesomd in de artikelen 74 en 77 van de Grondwet en dat het behandelen ervan door de Senaat facultatief is.

Artikel 3

Om logistieke redenen en tevens om nauwer aan te sluiten bij de bepalingen van de bijlage bij de richtlijn 93/13/EEG, verdient het aanbeveling sommige wijzigingen in artikel 32 van de wet van 14 juli 1991 nauwkeuriger te formuleren en wel als volgt :

.../...

- de inleidende zin van 1° redigere men als volgt :
"punt 2 wordt aangevuld met het volgende lid :";
- nog in 1° vervange men in het ontworpen lid het woord "prijsschommelingen" door "prijsindexeringen";
- de inleidende zin van 2° redigere men als volgt :
"punt 5 wordt aangevuld als volgt :";
- de inleidende zin van 3° redigere men als volgt :
"punt 17 wordt aangevuld als volgt :";
- nog in 3° voege men in de ontworpen tekst na de woorden "... automatisch te verlengen" het zinsdeel "bij ontbreken van tegengestelde kennisgeving van de consument" toe;
- de inleidende zin van 4° redigere men als volgt :
"de volgende punten worden toegevoegd :";
- nog wat het 4° betreft schrijve men in het ontworpen punt 25 "voorschotten" in plaats van "bedragen".

.../...

Artikel 4

1. In het ontworpen artikel 33, § 1, eerste lid, schrijve men "... van deze afdeling ..." in plaats van "... van deze wet ...".

2. Met het oog op een correcte implementatie van artikel 6, lid 2, van de voornoemde richtlijn 93/13/EEG dienen de woorden "... wanneer er een nauwe band bestaat tussen de overeenkomst en het grondgebied van een Lid-Staat ..." uitdrukkelijk te worden opgenomen in de ontworpen paragraaf 2 van artikel 33.

Artikel 5

Om wetgevingstechnische redenen dient dit artikel te worden verdeeld in twee artikelen, aangezien het een wijziging aanbrengt in twee verschillende artikelen van de wet van 14 juli 1991.

Artikel 7

De inwerkingtreding bepaald bij dit artikel zal vanzelfsprekend geen afbreuk kunnen doen aan de in artikel 10, lid 1, van de richtlijn 93/13 EEG vervatte verplichting om deze uiterlijk op 31 december 1994 om te zetten in het nationale recht en de desbetreffende regels van toepassing te maken op alle na die datum gesloten contracten.

PORTEE DU PROJET

Le projet soumis pour avis au Conseil d'Etat tend tout d'abord à poursuivre la transposition dans l'ordre juridique interne belge (3), de la directive 93/13/CEE du Conseil du 5 avril 1993 concernant les clauses abusives dans les contrats conclus avec les consommateurs. Sont modifiés à cet effet, les articles 31 à 33 et 98 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur (articles 1er à 4 et 6 du projet) (4). Selon l'exposé des motifs, les modifications proposées "n'ont d'autre raison que d'insérer dans la loi les dispositions minimales de la directive, indispensables pour assurer une transposition suffisante de cette dernière, et qui n'y figurent pas encore".

(3) Cette directive devait être transposée dans l'ordre juridique belge, au plus tard le 31 décembre 1994. La législation belge comportait déjà une réglementation à cet égard, à savoir celle qui figure aux articles 31 à 34 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, loi qui offre déjà, sur certains points, une protection plus étendue que celle prévue par la directive. Toutefois, sur divers autres points, cette législation ne satisfaisait pas aux dispositions de la directive, ainsi qu'il ressort des mises en demeure de la Commission européenne des 1er avril 1996 et 13 février 1997.

(4) La loi du 3 avril 1977 relative aux clauses abusives dans les contrats conclus avec leurs clients par les titulaires de professions libérales a transposé la directive 93/13/CEE pour ce qui est des personnes exerçant une profession libérale.

Le projet envisage en outre de modifier les articles 35 et 36 de la même loi, en ce qui concerne les attributions de la Commission des clauses abusives (article 5 du projet).

EXAMEN DU TEXTE

Formule de présentation

Dans le texte néerlandais, il conviendra d'écrire les mots "in te dienen" au lieu de "neer te leggen".

Article 1er

A l'alinéa 1er de cet article, il est fait référence, avec raison, à l'article 78 de la Constitution, ce qui signifie que le projet ne porte pas sur l'une des matières énumérées aux articles 74 et 77 de la Constitution, et que son examen par le Sénat est facultatif.

Article 3

Pour des raisons de technique législative, d'une part, mais afin, aussi, de s'inspirer davantage des dispositions figurant à l'annexe de la directive 93/13/CEE, il est conseillé de formuler avec plus de précision certaines modifications apportées à l'article 32 de la loi du 14 juillet 1991, notamment comme suit :

.../...

- il conviendra de rédiger la phrase liminaire du 1^o comme suit :

"le point 2 est complété par l'alinéa suivant :";

- toujours au 1^o, l'on remplacera, dans l'alinéa en projet, les mots "de variation de prix" par "d'indexation de prix";
- l'on rédigera la phrase liminaire du 2^o, comme suit :

"le point 5 est complété comme suit :";

- il conviendra de rédiger la phrase liminaire du 3^o, comme suit :

"le point 17 est complété comme suit :";

- toujours au 3^o, après les mots "... contrat à durée indéterminée", l'on ajoutera, dans le texte en projet, le membre de phrase ", en l'absence d'une notification contraire du consommateur,";
- il y aura lieu de rédiger la phrase liminaire du 4^o, comme suit :

"les points suivants sont ajoutés :";

- toujours en ce qui concerne le 4^o, l'on écrira, au point 25 en projet, le mot "acomptes" au lieu de "sommés".

.../...

Article 4

1. A l'article 33, § 1er, alinéa 1er, en projet, il conviendra d'écrire "... de la présente section ..." au lieu de " ... de la présente loi ...".

2. En vue de la mise en oeuvre correcte de l'article 6, paragraphe 2, de la directive 93/13/CEE précitée, les mots "... lorsque le contrat présente un lien étroit avec le territoire des Etats membres" doivent être expressément reproduits au paragraphe 2 de l'article 33, en projet.

Article 5

Pour des raisons de légistique, il y aura lieu de diviser cet article en deux articles, dès lors qu'il modifie deux articles distincts de la loi du 14 juillet 1991.

Article 7

L'entrée en vigueur fixée par cet article ne pourra à l'évidence remettre en cause l'obligation inscrite à l'article 10, paragraphe 1er, de la directive 93/13/CEE, de transposer celle-ci en droit national au plus tard le 31 décembre 1994 et de rendre les règles y afférentes applicables à tous les contrats conclus après cette date.

De kamer was samengesteld uit

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

G. SCHRANS
E. WYMEERSCH

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. P. DEPUYDT, auditeur.
De nota van het Coördinatiebureau
werd opgesteld en toegelicht door
de H. E. VANHERCK, referendaris.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par
M. P. DEPUYDT, auditeur. La note
du Bureau de coordination a été
rédigée et exposée par
M. E. VANHERCK, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

J. DE BRABANDERE